**ХУДОЖНЄ ОПРИЯВЛЕННЯ СОЦІАЛЬНИХ ВИКЛИКІВ У ТВОРАХ БАРБАРИ КОСМОВСЬКОЇ**

Мартинець Алла Михайлівна

ДВНЗ «Прикарпатський національний

університет імені Василя Стефаника»

Україна

Впродовж століть кожна національна література відгукується на зміни, які переживає суспільство, а у твори входять реалії життя з його позетивом і проблемами. Завдячуючи створеним митцями слова художнім образам, сюжетним лініям читач може гіпотетично припустити, окрім декларованого, своє рішення представленої у творі конфліктної ситуації, поміркувати над вибором героїв та запропонувати свій варіант вирішення проблеми, що допомагає як з власним вибором, так і з розумінням сучасних викликів і загроз.

У творах художньої літератури в цілому, та польської зокрема, порушення ряду соціально-психологічних проблем спрямоване на пошук шляхів, які б могли допомогти знайти вихід з тієї чи іншої складної ситуації. У сучасних творах з’являються персонажі, які водночас є сучасними героями, котрі люблять пізнавати світ за допомогою здобутих знань з одного боку, а з іншого стикаються з надприродніми сутностями та реальними проблемами. Такі герої виявляються близькими та зрозумілими читачам своїми переживаннями, страхами, проблемами. Вони допомагають їм краще зрозуміти себе і світ, у якому живуть.

Проза Б. Космовської порушує цілу низку проблем у житті, що виникають під впливом життєвих обставин. Серед них: криза в родині, дружба і перше кохання, комплекси, розчарування, інвалідність, пошуки себе, проблеми ігрової залежності, урбанізації та пов’язані з нею проблеми руйнації сільських общин, соціальна нерівність та стосунки батьків і дітей, проблеми інвалідності, самотності та соціального відчуження і, насамкінець, проблеми смерті. Такі проблеми, впливаючи на людство, були перенесені у площину літератури і почали існувати у двох площинах : як пересторога та як констатація. Про це йдеться у творах «Буба», «Буба. Мертвий сезон», «Золота рибка», «Українка».

Проза Б. Космовської представляє читачеві як індивідуальні, так і суспільні слабкості, та у її творах відсутня відповідь на запитання : що робити після констатації факту.

Так героїня твору Б.КосмовськоЇ «Буба» – 16 літня дівчинка Агнешка, яку у сімї називають Бубою. Вона кмітлива, старанна, захоплюється класичною музикою. Та життя її далеке від щасливого. Поруч із живими батьками, вона глибоко самотня: *«Дівчина не раз замислювалася, чи хтось у сім’ї знає, як її звуть насправді. Про всяк випадок нікому не задавала цього незручного питання. Зрештою, байдуже, яке її справжнє ім’я, якщо його взагалі не використовують»* [4 ,5].

Друзі вважали її зрадницею, краща подруга зустрічалася з хлопцем її мрії, батькам на неї начхати: мати цікавиться тільки власною зовнішністю, а для батька сенсом життя є слава. Єдиною близькою людиною для героїні є дідусь.

Зображаючи сучасників, Б. Космовська створює панораму психологічних характерів, гаму почуттів та емоцій. У домі Буби є все, що потрібно для щастя сучасного підлітка. Маючи майже нормальну сім’ю Агнешка не розуміє, що має зробити, щоб її сприймали такою, якою вона є насправді. А вона така звичайна у прагненні батьківської уваги. Буба особлива у своїй дотепності та виваженості, у чому перевершує навіть дорослих. Як жити підлітку з таким наборм проблем? Шукати можливість втекти від них. Такою втечею для героїні стає втеча угру в брідж.

Одним із соціальних викликів сьогодення є класична проблема батьків і дітей, що оприявлюється у модифікованій формі конфлікту поколінь. Цю проблему порушувало вже не одне покоління письменників, але з кожним десятиліттям вона постає з новою силою, тому до сих пір немає успішного рецепту її вирішення, як у літературі, так і в буденній реальності. Найчастіше причиною цієї проблеми стає непорозуміння. Дітям здається, що батьки піклуються про них надмірно і дратуються через те, що рідні люди обмежують їхній особистий простір. Батьки у свою чергу жаліються на дітей через їхню егоїстичність та надмірне прагнення швидкого дорослішання. Інколи батьки настільки сильно зайняті собою та своєю роботою, що зовсім не помічають дітей, і свою присутність намагаються компенсувати розкішними подарунками та пристойними кишеньковими. Результатом такої штучної опіки стає те, що молоді люди, спраглі батьківської та материнської уваги, або відгороджуються від суспільства та замикаються у собі, або ж стають на шлях злочинництва. Інколи діти виховуються у неповних сім’ях. Така ситуація формує відчуття покинутості з одного боку, або ж з іншого – впевненість і впертість, готуючи до боротьби за виживання у жорстокому світі. Проблема поколінь є сюжетотворчою у багатьох творах польської письменниці.

Світ, створений Б.Космовською складний і заплутаний. У ньому усе змішалося, тому розділити людей на позитивних і негативних практично неможливо. Тільки любов може відновити втрачений баланс. *«…Буба почала сумувати за нормальними сімейними ситуаціями. ... Зовсім нещодавно Бубині мрії зосереджувалися на тому, аби всі вони бодай один день провели поза домом. Зараз вона все б віддала, щоб повернути ці нестерпні, дратівливі, але такі необхідні для родинного життя хвилини в помешканні на Звіринецькій»* [4, с. 80].

Основою, яка рухає сюжет іншої історії, написаої польською авторкою теж є любов. Бо тільки вона змінює світ Аліції, героїні твору «Золота рибка». У неї, як і у Агнешки маса проблем: батьки рзлучені. Мама з головою занурена у роботу, а тато одружився вдруге. Як результат – у Агеншки появляється брат Фридерик. Дівчинка відчуває до нього особливе тепло і усвідомлюючи, що братик захворів на невиліковувану хворобу, вона намагається відчайдушно для нього щось зробити. Вона купує для нього позолочену рибку, чекаючи на диво казки. Та казка у реальному житті неможлива : дитина помирає.

Поруч із заявленими у інших творах проблемами, тут Б. Космовська піднімає проблему нематеріальних цінностей. Найдорожчим попри усе є життя. Письменниця наголошує, що суспільство, де ці ціності втрачені, зникне, адже приятеля Аліції Роберта рятує, даруючи скрипку, німецький роботодавець. У нього більше людяності, аніж у співвітчизників.

Піднімає у своїх творах польська авторка іще одну, надзвичайно складну проблему – проблему поневірянь у пошуку кращого життя чужими країнами, проблему заробітчанства, втрати себе та пошуку щастя, дотично утверджуючи на цьому тлі уже описані раніше проблеми.

Однією із героїнь твору Б.Космовської стає дівчина з України Іванка, яку згодом на чужині назвуть не інакше як*«володарка іржавого умивальника, королеву затхлого лінолеуму й пощербленого начиння»* [5]. Авторка створює образ, надзвичайно важливий не тільки для України, але і для Польщі, образ, який константує наявність проблеми, та не дає відповіді щодо її вирішення. Письменницю цікавить: чи можуть стати щасливими ті, хто покинув свій дім і відправився шукати щастя у невідомі світи. Текстом доводиться, що щастя на чужині – це примара. Саме тому інтелігентка Іванка Матвієнко з консерваторською освітою перетворюється не просто на заробітчанку, вона стає просто *«українкою»* : людиною без імені, без минулого, а часто і без надії. Вона «*хатня робітниця», «наймана прибиральниця», «доглядальниця», «дім-сад-город-піклувальниця з України».* Та доля українки у Польщі, то не поодинокий приклад маловідомої авторці країни. На жаль польські дівчата, вибравши такий же шлях трудових емігрантів покидають свою вітчизну та їдуть далі, до Європи, і там перетворюються на таких же безімених і безликих.

О. Галета, аналізуючи рман «Українка» зазначає : «Історія Іванки драматична по-іншому, аніж історії польських персонажів: це не тільки особиста пригода, це також історія трудової міґрантки, приреченої перебувати у самому низу суспільної ієрархії, незалежно від власних талантів і здібностей. На її плечі перекладають тягар історичних образ і стереотипів: за Волинь і безробіття, за ґендерну нерівність і подружню зраду, навіть за радянську загрозу й пострадянську Москву. Адже вона десь звідти, з незрозумілого сходу, а отже, відповідальна за все, що приходить з темної сторони світу, включно з дитячими страхами і дорослими фобіями» [1].

Відповідальність за усе, до чого не причетний, є ще одним викликом соціального характеру, представленим Б. Космовською у творі. І хоча авторка не прописує рецептів щод вирішення піднятих проблем, її заслугою є уже той факт, що вона ці проблеми озвучує.

## Список використаних джерел:

1. Галета О. Вихід у світ, або Казка про українську Попелюшку. URL : <https://zbruc.eu/node/9601>
2. Дуняшенко, Н. Хто допоможе Дівчинці-підлітку пережити непрості життєві моменти?: за романом Барбари Космовської «Буба». Зарубіжна література в школах України. 2016.  № 3.  С. 12-16.
3. Книга Барбари Космовської про українську заробітчанку-прибиральницю вийде в Україні. URL: <https://vsiknygy.net.ua/news/28049/>
4. Космовська Барбара. Буба: Роман / Пер. з пол. Божени Антоняк. Львів: Урбіно, 2012. 240с.
5. Космовська Барбара. Українка. : Роман / Пер. з пол. О. Теслюк. Тернопіль : Навчальна книа-Богдан, 2017. 224 с.